

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 10

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain goatskin, full grain goatskin, artificial fur, Cat. II, white, black, water repellent leather, for heavy work



EN 511 22X

EN 388 3322

EN 420-2003

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 97%, cotton 3%
INNER MATERIAL SPECIFICATION Polyester 100%

SIZE 11
DEXTERITY 3
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0493 Centexbel, Technologiepark 71, BE-9052 Zwiinaarde (Gent) Belgium



6 PAIRS

XX-LARGE



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS UNIFORM MEMBERS
PROVAJALNA ODOBRETTA BETREFFAJE BRUGGERE PÅ T.C. 03/9/2011
ОДОБРАЮЩЕЕ СРЕДСТВО НАЦИОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ.

KÄVTÖÖHUJET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINN SELITYS
0 = Alltas suoritustyyppien vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta

MEKANISILTA VAARILTOA SUOJAAVAT KÄSINEET
Suojakäsineitään käsien käynnäminen suojakäsineen avulla.

EN 388-2003
A. Hankauskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Vääntökestävyys Min. 0, Max. 5
C. Puhkauskestävyys Min. 0, Max. 4

EN 420-2003
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETLMÄT

EN 420-2003 + A1:2009
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETLMÄT

EN 511-2006
A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Keskuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedennäköisyys Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES
0 = Under minimum level of protection for the given individual hazard

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003
A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420-2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS

EN 420-2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 511-2006
A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration 0 (Fail) / 1 (Pass)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivån för angiven enskild fara

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddshansar gäller utan va handens handflata.

EN 388-2003
A. Nötningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punctureringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420-2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER

EN 420-2003 + A1:2009
Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriskt arbete.

EN 511-2006
A. Konvektionskyllning Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkyllning Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning 0 (Ej godkänd) 1 (Godkänd)

EN 16350-2014
SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO
SE FORSIDEN FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTogramMER
0 = Under minimum trykelsesniveau for den pågældende individuelle fare

BEKYLTELSESHANSKERS MOT MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388-2003
A. Slidstyrke Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestændighed Min. 0, Maks. 5
C. Rivbestændighed Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestændighed Min. 0, Maks. 4

EN 420-2003
BEKYLTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER

EN 420-2003 + A1:2009
Handskar er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriske arbejder.

EN 511-2006
A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vandtæthed 0 (Ikke godkendt) 1 (Bestemt)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORI II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKT SPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTogramME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388-2003
A. Abriebfestigkeit Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0, Max. 4

EN 420-2003
SCHUTZHANDSCHUHE ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 511-2006
A. Konvektivkälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung 0 (nicht best.) 1 (bestanden)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLERS RISIKO
SE FORSIDEN FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs anvisningerne nøje før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTogramMER
0 = Under minimumskivnivå for den enkelte individuelle fare

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKORER
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanske.

EN 388-2003
A. Slitasjømotstand Min. 0, Maks. 4
B. Skjæringmotstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivmotstand Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringmotstand Min. 0, Maks. 4

EN 420-2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Handsker er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks. ved finmotorisk arbeid.

EN 511-2006
A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vanntetthet 0 (Ikke godkjent) 1 (godkjent)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO
SE FORSIDEN FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTogramMER
0 = Under minimum trykelsesniveau for den pågældende individuelle fare

BEKYLTELSESHANSKERS MOT MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388-2003
A. Slidstyrke Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestændighed Min. 0, Maks. 5
C. Rivbestændighed Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestændighed Min. 0, Maks. 4

EN 420-2003
BEKYLTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER

EN 420-2003 + A1:2009
Handskar er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriske arbejder.

EN 511-2006
A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vandtæthed 0 (Ikke godkendt) 1 (Bestemt)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORI II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKT SPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTogramME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388-2003
A. Abriebfestigkeit Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0, Max. 4

EN 420-2003
SCHUTZHANDSCHUHE ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 511-2006
A. Konvektivkälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung 0 (nicht best.) 1 (bestanden)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLERS RISIKO
SE FORSIDEN FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs anvisningerne nøje før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTogramMER
0 = Under minimumskivnivå for den enkelte individuelle fare

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKORER
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanske.

EN 388-2003
A. Slitasjømotstand Min. 0, Maks. 4
B. Skjæringmotstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivmotstand Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringmotstand Min. 0, Maks. 4

EN 420-2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Handsker er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks. ved finmotorisk arbeid.

EN 511-2006
A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vanntetthet 0 (Ikke godkjent) 1 (godkjent)

EN 16350-2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

Pred použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ POKYTOGRAMŮ
0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro adekvátní bezpečnost
X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE CHRĀNĀCĀ PŘED MECHANICKÝMI RĪZIKY
Úrovň ochrany jsou vyznačeny v oblasti dané rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru
Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči profezu
Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetření
Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči prouhu
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití
Vždy naplněná až k jímce montážní ruky.

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Konvektivní chlad
Min. 0; Max. 4
B. Kontaktní chlazení
Min. 0; Max. 4
C. Průnik vody
0 (nejsou) / 1 (úspěš)

EN 16350:2014
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKĀ VLASTNOSTĀ

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACION DE LOS PICTOGRAMAS
0 = Por debajo del nivel de rendimiento mínimo para riesgo individual dentro de X = No sometido a prueba o la prueba o la muestra de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE FRENTE A RESGOS MECANICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003
A. Resistencia a la abrasión
Min. 0; Max. 4
B. Resistencia a las cortes por hoja
Min. 0; Max. 5
C. Resistencia al desgarro
Min. 0; Max. 4
D. Resistencia a la perforación
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Guante es más corto que un guante estándar con el fin de proporcionar un mejor confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Frío convectivo
Min. 0; Max. 4
B. Frío por contacto
Min. 0; Max. 4
C. Penetración de la humedad
0 (no suspendido) / 1 (aprobado)

EN 16350:2014
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - PROPIEDADES ELECTROSTATICAS

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova non adatto per la progettazione o il materiale del guanto

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

EN 388:2003
A. Resistenza all'abrasione
Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama
Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo
Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Freddo convettivo
Min. 0; Max. 4
B. Freddo da contatto
Min. 0; Max. 4
C. Penetrazione acqua (umidità)
0 (non sospeso) / 1 (successo)

EN 16350:2014
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

POVĀSNĀJA K SIMBOLĀM
0 = niže minimalnog nivoa ustoynivosti s danom ruku (X = model ne predviđava data za testa ili metoda testiranja ne prikladni dla dane ruke)

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona della palmaria della mano.

EN 388:2003
A. Odolnost na istiranje
Min. 0; Max. 4
B. Odolnost na rezanje
Min. 0; Max. 5
C. Odolnost na raskidanje
Min. 0; Max. 4
D. Odolnost na probijanje
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Rukavice je kraća, nego uobičajena, kako bi se poboljšala udobnost pri radu. Uvijek napunite ruku do zgloba.

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Konvektivni hlad
Min. 0; Max. 4
B. Kontaktni hlad
Min. 0; Max. 4
C. Pronikanje vode (vlažnost)
0 (neuspješno) / 1 (uspješno)

EN 16350:2014
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKĀ SVOJSTVA

Leses attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai inutile non-adaptée au type de gant/matériau

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati in zona della palma della mano.

EN 388:2003
A. Résistance à l'abrasion
Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe
Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure
Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Le gant est plus court que le gant standard afin d'améliorer le confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003
OVHĀNĀNĀ RUKAVICE - OBECNĚ POŽADAVKY A TESTOVACĀ METODA
Zkouška odolnosti proti:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Froid de convection
Min. 0; Max. 4
B. Froid de contact
Min. 0; Max. 4
C. Infiltration de l'eau (Echec) / 1 (Réussite)

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

Lugege enne antud teote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILITDE SELGITUS
0 = Antud informatsiooni tasemele alla minimaalse tootmisvõimega
X = Ei testitud testimeetodit või testmeetodit polevad kindal disainil või materjalil jaoks sobilik!

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona della palma della mano.

EN 388:2003
A. Kulumiskindlus
Min. 0; Max. 4
B. Lõikemiskindlus
Min. 0; Max. 5
C. Põõnemiskindlus
Min. 0; Max. 4
D. Tõrjumiskindlus
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
KAITSEKUMME - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Külmuse ennetamine:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Guante es más corto que un guante estándar con el fin de proporcionar un mejor confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

EN 420:2003
KAITSEKUMME - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Külmuse ennetamine:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Konvektivne külmus
Min. 0; Max. 4
B. Kontaktnine külmus
Min. 0; Max. 4
C. Vee läbimine (Echec) / 1 (Suureõnn)

EN 16350:2014
ELEKTROSTATILISED OMADUSED

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el azeket az utasításokat.

PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
0 = A minimális teljesítmény szintje alatt az adott vizsgálat
X = Nem vizsgálták, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyaga szempontjából

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona della palma della mano.

EN 388:2003
A. Kopásállóság
Min. 0; Max. 4
B. Vágásállóság
Min. 0; Max. 5
C. Széjjelállóság
Min. 0; Max. 4
D. Szúrásállóság
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
KÖZÉPES KIVITELŰ KESZTYŰKÉNYEK VISZGÁLATI MÓDSZEREK
Üjgöngyöztetés:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
A kesztyű egy szabványos kesztyűvel összehasonlítva, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatra például formázási munkáknál.

EN 420:2003
KÖZÉPES KIVITELŰ ALTALÁNOS VISZGÁLATI MÓDSZEREK
Üjgöngyöztetés:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Áramló levegő
Min. 0; Max. 4
B. Érintéskövülés
Min. 0; Max. 4
C. Víz behatolása (nem felel meg) / 1 (megfelel)

EN 16350:2014
KÖZÉPES KIVITELŰ ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK

Pradedami naudoti šis gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS
0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netinka pirštinių modeliui, medžiagai

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona della palma della mano.

EN 388:2003
A. Atsparumas trintimui
Min. 0; Max. 4
B. Atsparumas įpjūvimui
Min. 0; Max. 5
C. Atsparumas plyšimui
Min. 0; Max. 4
D. Atsparumas pradrėtimui
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
APSAUGOS PRISTINĖS NUSĀNĀNĀS PĀRĀRĀI RUKAVICĀS
Pirštinių modeliui:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Si pirštinių trumpesnis už standartinę, tam, kad būtų patogiau dirbti su specialiais, pavyzdžiui, atliktam smulkiams paviršiumi, montavimo darbams.

EN 420:2003
APSAUGOS PRISTINĖS NUSĀNĀNĀS PĀRĀRĀI RUKAVICĀS
Pirštinių modeliui:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Konvektivinis šalutis
Min. 0; Max. 4
B. Kontaktninis šalutis
Min. 0; Max. 4
C. Vandens skverbimas (netikimas) / 1 (tikimas)

EN 16350:2014
APSAUGOS PRISTINĖS NUSĀNĀNĀS PĀRĀRĀI RUKAVICĀS

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo lapu.

PIKTOGRAMU SAUKDROJUMS
0 = zemāko veiktspējas līmenī individuāliem apdraudumiem
X = nav izstrādāts testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu zūbuvēm vai materiālam

OVHĀNĀNĀ RUKAVICE PROTETTIVE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona della palma della mano.

EN 388:2003
A. Nodurbumturība
Min. 0; Max. 4
B. Nūrturība pret izgriezumiem
Min. 0; Max. 5
C. Nūrturība pret plīsumiem
Min. 0; Max. 4
D. Nūrturība pret caurduršanu
Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
AIZSARGĀNĀS - VISĀRĀRĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĀS METODES
Pirkņu kaitējuma tests:
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003
Cimdi ir īsāki par standartu cimdņu, lai nodrošinātu komfortu pašiem mērķiem, piemēram, precīzām darbināšanām.

EN 420:2003
AIZSARGĀNĀS - VISĀRĀRĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĀS METODES
Pirkņu kaitējuma tests:
Min. 1; Max. 5

EN 511:2006
A. Vēja plūsmas aukstums
Min. 0; Max. 4
B. Tiesākus aukstums
Min. 0; Max. 4
C. Ūdens cauršanās (neizdara) / 1 (izdara)

EN 16350:2014
AIZSARGĀNĀS - ELEKTROSTATISKĀS ĪPAŠĪBAS

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMEN
 O = Onder het minimum prestatieniveau voor het geven afzonderlijke gewaar
 X = Niet ondergaan aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BEGHENE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen

EN 388:2003
 A. Slijfwaarde Min. 0, Max. 4
 B. Slijpweerstand Min. 0, Max. 5
 C. Scheurwaarde Min. 0, Max. 4
 D. Perforatiewaarde Min. 1, Max. 5

EN 420: BESCHERMENDE HANDSCHOENEN 2003 - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODE
 Vingerwaardigheidstest: Min. 1, Max. 5

De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, tenzij het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij film montage.

EN 420: BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODE
 Vingerwaardigheidstest: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 A. Convectorokse Min. 0, Max. 4
 B. Contactokse Min. 0, Max. 5
 C. Waterpenetratie (0 Niet voldoende) / (1 Voldaan)

EN 16350:2014 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN

Pred použitím pokročilého produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PICTOGRAMOV
 O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
 X = Nebolô podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGHRANJE RUKAVICE CHRANJACE PRED MEHANSKIMI RIZIKIMI
 Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
 A. Odolnosť vo odnrimin Min. 0, Max. 4
 B. Odolnosť proti prerazaniu Min. 0, Max. 5
 C. Odolnosť vo odruhtnuto Min. 0, Max. 4
 D. Odolnosť proti prepichnutiu Min. 0, Max. 4

EN 420: OGHRANJE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADAVKY A TESTOVACIE METODY
 Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

Rukavica je krašča, ako bažná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: OGHRANJE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADAVKY A TESTOVACIE METODY
 Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 A. Konvektorický chladič Min. 0, Max. 4
 B. Kontaktný chladič Min. 0, Max. 4
 C. Prienik vody (0 Zlyhanie) / (1 Úspech)

EN 16350:2014 OGHRANJE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OPISZCZENIE PIKTODRAMÓW
 O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
 A. Odporność na ścieranie Min. 0, Maks. 4
 B. Odporność na przecięcie Min. 0, Maks. 5
 C. Odporność na rozdarcie Min. 0, Maks. 4
 D. Odporność na przekucie Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 REKAWICE OGHRONE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja zgodności pałców: Min. 1, Maks. 5

EN 511:2006
 A. Zimno konwektorijne Min. 0, Maks. 4
 B. Zimno kontaktowe Min. 0, Maks. 4
 C. Przenikanie wody (0 tak); (1 nie)

EN 16350:2014 REKAWICE CHRONIĄCE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual de risc
 X = Nu a fost pus testul sau metoda de testare neprofitabile pentru design-ul sau materialul mînușilor

MANȘUI DE PROTEȚIE IMPROVIAȚI ÎN CERCUL MECANIC
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.

EN 388:2003
 A. Rezistență la abraziune Min. 0, Max. 4
 B. Rezistență la tăiere Min. 0, Max. 5
 C. Rezistență la rupere Min. 0, Max. 4
 D. Rezistență la perforație Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 MÂNSUI DE PROTEȚIE - CERCUL GENERAL ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexertitatea degeterilor: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 A. Rezistență la frig de conecție Min. 0, Max. 4
 B. Rezistență la frig de contact Min. 0, Max. 4
 C. Permeabilitatea la apă (0 Respins); (1 Admis)

EN 16350:2014 MÂNSUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV
 O = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za določeno nevarnost
 X = ni bilo predeljeno v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rökavice

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠCITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
 Ravni zaščite se merijo na območju dlani rökavice.

EN 388:2003
 A. Odpornost proti obrabi Min. 0, Maks. 4
 B. Odpornost proti prerezu Min. 0, Maks. 5
 C. Odpornost proti trganju Min. 0, Maks. 4
 D. Odpornost proti preboju Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 511:2006
 A. Konvektorický mraz najm. 0, najv. 4
 B. Kontaktný mraz najm. 0, najv. 4
 C. Vodoodpornost (0 neuspelno); (1 uspešno)

EN 16350:2014 VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICNE LASTNOSTI

Bu ürünün kullandandan önce tam talimatları dikkatlice okuyun.

ŞİMGELERİN ANÇILAMASI
 O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmiş veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesi uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVENLER
 Koruma seviyeleri, eldiven aşırı bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
 A. Aşınma mukavemeti Min. 0, Maks. 4
 B. Bıçak kesimi mukavemeti Min. 0, Maks. 5
 C. Yürten mukavemeti Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 KORYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 511:2006
 A. Tıyma soğukluğu Min. 0, Maks. 4
 B. Temas soğukluğu Min. 0, Maks. 4
 C. Su nıfuzı (0 Başarısız); (1 Başarılı)

EN 16350:2014 KORYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual de risc
 X = Nu a fost pus testul sau metoda de testare neprofitabile pentru design-ul sau materialul mînușilor

MANȘUI DE PROTEȚIE IMPROVIAȚI ÎN CERCUL MECANIC
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.

EN 388:2003
 A. Rezistență la abraziune Min. 0, Max. 4
 B. Rezistență la tăiere Min. 0, Max. 5
 C. Rezistență la rupere Min. 0, Max. 4
 D. Rezistență la perforație Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 MÂNSUI DE PROTEȚIE - CERCUL GENERAL ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexertitatea degeterilor: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 A. Rezistență la frig de conecție Min. 0, Max. 4
 B. Rezistență la frig de contact Min. 0, Max. 4
 C. Permeabilitatea la apă (0 Respins); (1 Admis)

EN 16350:2014 MÂNSUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV
 O = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za določeno nevarnost
 X = ni bilo predeljeno v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rökavice

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠCITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
 Ravni zaščite se merijo na območju dlani rökavice.

EN 388:2003
 A. Odpornost proti obrabi Min. 0, Maks. 4
 B. Odpornost proti prerezu Min. 0, Maks. 5
 C. Odpornost proti trganju Min. 0, Maks. 4
 D. Odpornost proti preboju Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 511:2006
 A. Konvektorický mraz najm. 0, najv. 4
 B. Kontaktný mraz najm. 0, najv. 4
 C. Vodoodpornost (0 neuspelno); (1 uspešno)

EN 16350:2014 VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICNE LASTNOSTI